Panasonic

Poste DECT

Manuel Utilisateur

Modèle N° KX-TCA256



Merci d'avoir acquis le poste DECT KX-TCA256 de Panasonic. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.
Ce manuel a été conçu pour être utilisé avec le poste DECT KX-TCA256 et un PBX Panasonic de la série KX-TDA/KX-TD816/KX-TD1232.

Veuillez utiliser des batteries Panasonic et chargez la batterie pendant environ 5 heures 30 avant la première utilisation.

Table des matières

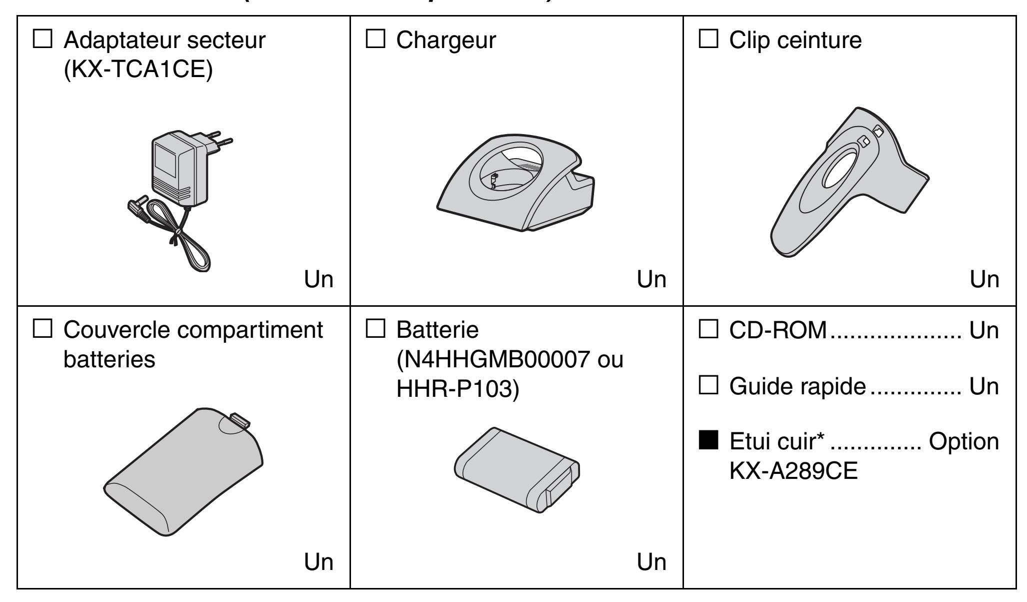
Avant la première utilisation

Veuillez lire attentivement les “Informations importantes” de la page 50 avant la première utilisation. Veuillez lire pour une bonne compréhention des instructions.

◆ *Enregistrement*

Vous devez enregistrer votre DECT sur le PBX et définir son numéro de poste avant la première utilisation.

◆ *Accessoires (□-inclus/■-optionnels)*



□ Adaptateur secteur (KX-TCA1CE) Un	□ Chargeur Un	□ Clip ceinture Un
□ Couvercle compartiment batteries Un	□ Batterie (N4HHGMB00007 ou HHR-P103) Un	□ CD-ROM .... Un □ Guide rapide .... Un ■ Etui cuir* .... Option KX-A289CE



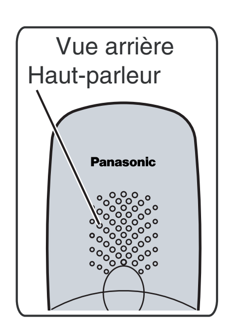
- Dans ce manuel, le suffixe á deux lettres de chaque numéro de modèle a été volontairement omis.
- * Consultez votre installateur pour de plus amples détails.

Les fonctions suivantes, décrites dans ce manuel, ne sont pas disponibles lorsque le DECT est utilisé avec un PBX KX-TD816/KX-TD1232 Panasonic:

- Groupe de distribution d’appels entrants (Groupe ICD) - Journal d’appels entrants groupe, Appels de groupe, etc.
- 12 touches programmables (3 touches programmables sont disponibles.)

Fonctions des Touches

Voyant de charge/sonnerie
Prise casque
Ouvrez le couvercle.
PRISE DE LIGNE
MESSAGE
Contact de chargement
R (FLASH)
Ecouteur
Ecran
Touches polyvalentes
Annulation/ Marche/Arret
Navigateur
EFFACER/ TRANSFERT
INTERNE
Contact de chargement
Microphone



Avant d'utiliser le DECT




Touche **PRISE DE LIGNE**:
Utilisée pour faire ou recevoir des appels, ou pour des conversations mains-libres.



Navigateur:
Utilisé pour régler le volume sonnerie/écouteur sélectionner le mode Fonction et la fonction affichée au sommet, et pour déplacer le curseur sur les éléments désirés.

Touche **MESSAGE**:
Permet de laisser une notification de message en attente à un autre poste ou de rappeler le correspondant ayant laissé un tel message.



Touche **R (FLASH)**:
Utilisée pour déconnecter l'appel en cours et effectuer un autre appel sans raccrocher ou répondre à un Appel en attente de l'opérateur téléphonique.



Touche **INTERNE**:
Sert à effectuer ou à recevoir des appels internes.



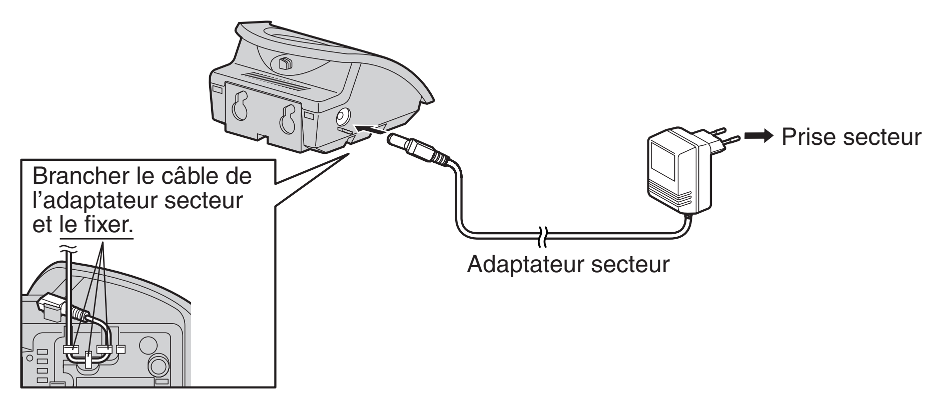
Touche **EFFACER/TRANSFERT**:
Utilisée pour effacer des chiffres ou des caractères, ou transférer un appel à un autre utilisateur.



Touche **Annulation/Marche/ Arret**:
Utilisée pour terminer des appels, quitter les modes Répertoire ou Fonction ou allumer/éteindre le DECT.

Touches **polyvalentes**:
Utilisées pour sélectionner la fonction affichée en haut de chaque touche. Les fonctions affichées dépendent de l'état d'utilisation.

Connexion

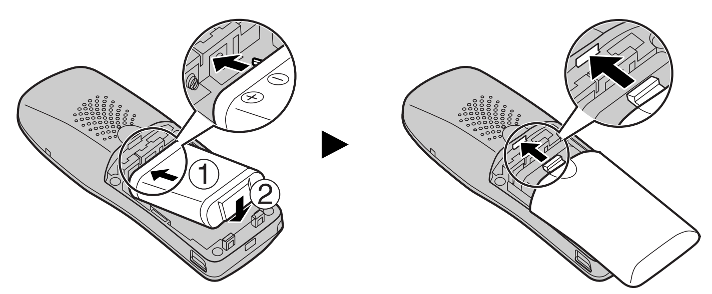




- UTILISEZ UNIQUEMENT le chargeur dédié ainsi que l'ADAPTATEUR AC KX-TCA1CE de Panasonic.

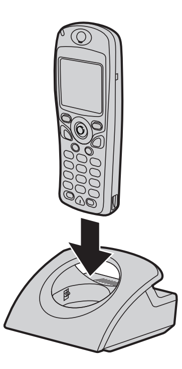
Installation de la batterie

Insérez la batterie comme illustré. Fermez le couvercle comme indiqué par la flèche.



Chargement de la batterie

A la livraison, la batterie n’est pas chargée. **Veuillez charger le poste DECT pendant environ 5h30 avant sa première utilisation.**





- Lorsque la batterie est totalement chargée, la couleur du voyant de charge passera du rouge au vert. Reportez-vous à “Informations sur les batteries” à la page 50.
- Il est normal que le DECT et le chargeur chauffent lors du chargement des batteries.
- Maintenez éloignés du chargeur les dispositifs sensibles aux champs magnétiques.

Avant d'utiliser le DECT

Allumer/éteindre

Allumer



Appuyez sur **POWER** (Marche) pendant environ 2 secondes.

Eteindre



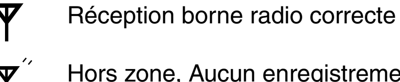
Appuyez sur **POWER** (Marche) pendant environ 2 secondes. L'écran s'éteindra.



- Lorsque vous allumez le DECT, il sera en mode veille. Le mode veille est l'état du DECT dans lequel il n'exécute aucune opération et attend des appels.

Icônes de l'écran




Réception borne radio correcte


Hors zone, Aucun enregistrement


Indicateur tonalité interne


Etat décroché


Message en attente

Mode répertoire

Etat des batteries

Appel au décroché ACTIF

Volume sonnerie DESACTIVE

Vibreur

Mode Réunion

Renvoi d'appel

Ne pas déranger

Guide de fonctionnement

Vous pouvez accéder aux fonctions du DECT par le menu de l’écran et les sélectionner avec le navigateur et les touches polyvalentes. L’affichage du guide est illustré en mode veille pour une utilisation facile.

<Répertoire système PBX>
Panasonic
99998822
EXT

<Répertoire poste PBX>
Anne
103

<Journal d’appels entrants Groupe>
01 JUL. 15:03
David Baker
9876543210

PBX
EXT
→GRP

<Répertoire du combiné>
David Baker
9876543210
PBX

<Journal d’appels entrants>
02 JUL. 14:59
James Smith
0123456789
→GRP

<Touche BIS>
Anne
103

<Menu Fonction PBX>
1 2 3
0
PAUSE
OK

<en mode veille>

Affichage guide

<Affichage des touches programmables>
1:Simple LR
2:Groupe LR
3:Boucle LR
4:Simple LR
5:Simple LR
OK NEXT

<Menu Principal>
ID APPELANT
OK

Affichage normal
301:Paul
NOUV. APPELS
3.JUL 10:08

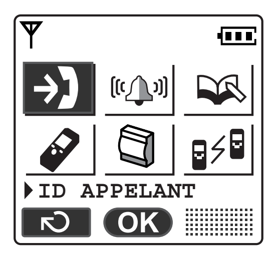


- Vous ne pouvez pas changer les affichages en mode de verrouillage des touches ou quand le DECT est sur un chargeur.
- Vous pouvez sélectionner si l’affichage du guide sera affiché ou non. (Voir page 41.)

Affichage du menu des fonctions

Appuyez sur le navigateur pour afficher le menu des fonctions.

Menu principal – en mode veille





ID APPELANT:
Affiche le journal d'appels entrants.



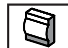
OPTION SONNERIE:
Accès aux "**OPTION SONNERIE**".



REPERTOIRE:
Mémorisation d'un nouvel élément dans le répertoire du combiné.



PROG.COMBINE:
Accès à la "**PROG.COMBINE**".

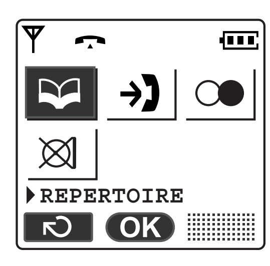


PROG-PBX:
Passer en mode programmation PBX.



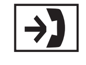
TALKIE-WALKIE:
Activer/désactiver le mode Talkie-Walkie.
(Voir page 46.)

Sous-menu – à l'état décroché/lors d'une communication

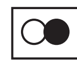




REPERTOIRE:
Accès au répertoire du combiné.



ID APPELANT:
Affiche le journal d'appels entrants.



BIS:
Rappel du dernier numéro composé.

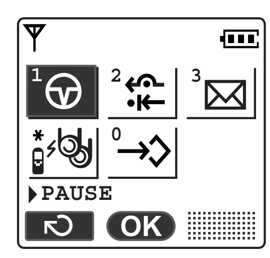


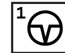
Coupure micro:
Activer/désactiver le microphone.



Menu Fonction PBX

Vous pouvez activer les fonctions du DECT par la liste des touches de l'écran.
Poussez le navigateur vers la gauche pour afficher la liste des touches.





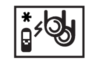
PAUSE:
Permet d'insérer une pause dans la numérotation.



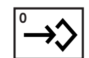
RNV/NPD:
Active le Renvoi d'appels ou Ne Pas Déranger.



MESSAGE:
Permet de laisser une notification de message en attente à un autre poste ou de rappeler le correspondant ayant laissé un tel message.



RECH.RADIO:
Recherche le signal radio de la borne radio la plus proche.

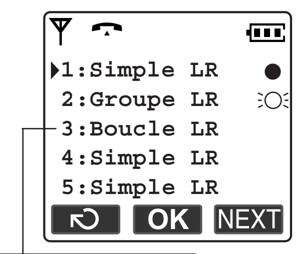


PROG-PBX:
Passer en mode programmation PBX.
A la même fonction que " **PROG-PBX**" dans le menu principal.

 *Affichage des touches programmables*

Vous pouvez utiliser une touche programmable pour obtenir une ligne en faisant ou en recevant un appel externe (touche LR programmable) ou l'utiliser en tant que touche de fonction. Poussez le navigateur vers la droite pour afficher la liste des touches programmables. Dans ce menu, vous pouvez accéder aux 12 touches programmables. L'icône en face de chaque touche LR indique l'état de la ligne, comme le font les indicateurs LED d'un téléphone propriétaire; ● équivaut à une LED verte ○ équivaut à une LED rouge.

Exemple:



Fonctionnement des icônes de la touche LR programmable*

● (allumé): Vous utilisez actuellement cette ligne.
● (clignotant rapidement): Vous avez un appel entrant sur cette ligne.
● (clignotant lentement): Vous avez un appel en attente sur cette ligne.
○ (allumé): La ligne est occupée par une autre personne.
○ (clignotant rapidement): Il y a un appel entrant reçu par un groupe de distribution d'appels entrants pour lequel "sonnerie" est défini en tant que méthode de distribution du groupe.
○ (clignotant lentement): Une autre personne a un appel en attente sur cette ligne.
(aucune icône): Cette ligne est libre.



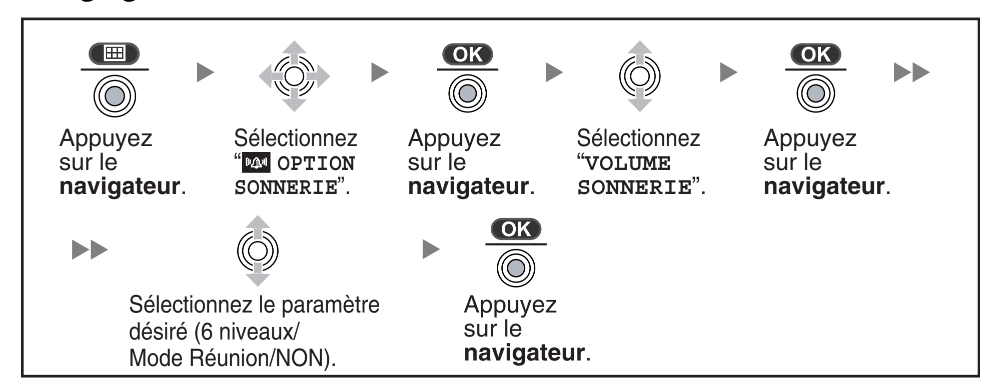
- * La signification de ces icônes varie selon l'état de la ligne LR.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à "Indication LED (LED Indication)" dans le guide des fonctions des systèmes PBX série KX-TDA/KX-TD816/KX-TD1232.
- Pour sélectionner une touche, appuyez sur son numéro de touche ou utilisez le navigateur pour sélectionner le jour désiré et appuyez sur OK.
- Pour attribuer une fonction à une touche programmable, reportez-vous à la page 44.

Affichage des touches polyvalentes

Les icônes et les informations affichées à l’ècran dépendent de l’état d’utilisation. Pour sélectionner un élément affiché à l’écran, appuyez sur les touches polyvalentes correspondantes.

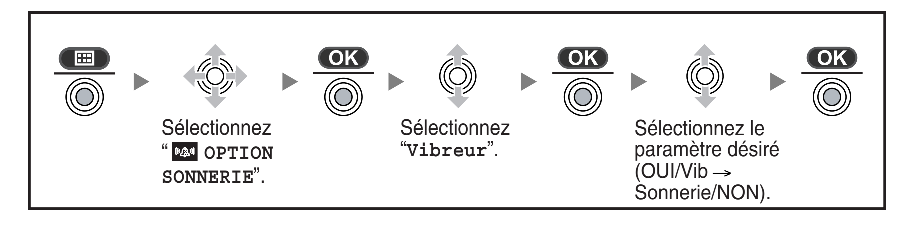
	Affiche le répertoire du combiné.
	Affiche le menu principal.
	Affiche le menu des fonctions.
	Affiche la touche BIS.
OK	Permet de confirmer la sélection.
	Désactive la sonnerie.
PBX	Affiche le répertoire système PBX.
EXT	Affiche le répertoire poste PBX.
	Affiche le journal d’appels entrants.
GRP	Affiche le journal d’appels entrants groupe.
NEXT	Ecran suivant.
CLR	Permet d’effacer des chiffres ou des caractères.
P	Permet d’insérer une pause dans la numérotation.
	Retourne à l’écran précédent.
12/24	Permet de programmer l’heure d’alarme.
H/S	Affiche les informations de l’appelant enregistrées dans le répertoire du combiné lors de la réception d’un appel.
PBX	Affiche les informations de l’appelant enregistrées dans le système lors de la réception d’un appel.
	Utilisé pour effacer la programmation de l’alarme mémo ou saisissez un X lorsque vous programmer le “**ACCÈS LIGNES LR**”.
	Permet de sélectionner un élément en mode programmation.
ABC	Affiche mode d’entrée des caractères ABC (Alphabet).
0-9	Affiche mode d’entrée des caractères 0-9 (Numériques).
ΑΒΓ	Affiche mode d’entrée des caractères ΑΒΓ (Grec).
AÄÅ	Affiche mode d’entrée des caractères AÄÅ (Etendu 1).
SŚŠ	Affiche mode d’entrée des caractères SŚŠ (Etendu 2).
	Affiche mode verrouillage et permet de déverrouiller les touches de numérotation.
	Utilisé pour rechercher un élément dans le répertoire par ordre alphabétique.
	Permet de mettre un appel en attente.
	Permet d’établir une conférence à plusieurs interlocuteurs.

Réglage du volume sonnerie



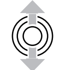


- En mode réunion: Vibreur uniquement/Tonalité des touches désactivée/Volume du microphone élevé
- Vous pouvez sélectionner si le DECT vibrera à la réception d’un appel.



Réglage du volume de l’écouteur/du Haut Parleur

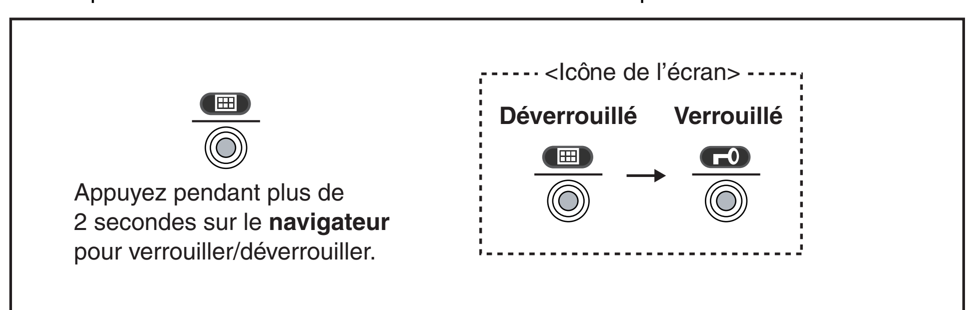
Lors d’une communication



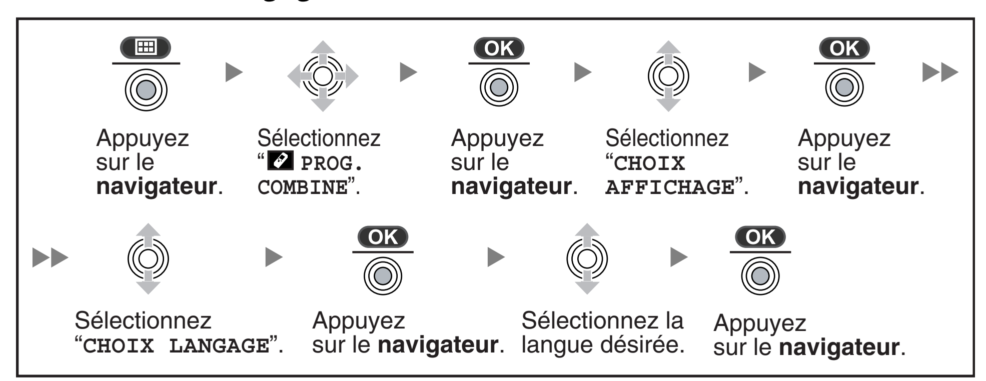
Poussez le **navigateur** vers le **HAUT** ou vers le **BAS** pour régler le volume.
(Volume du récepteur - 3 niveaux, Volume de la sonnerie - 6 niveaux)

Verrouillage des touches

Vous pouvez verrouiller les touches de numérotation lorsque le DECT est en veille.



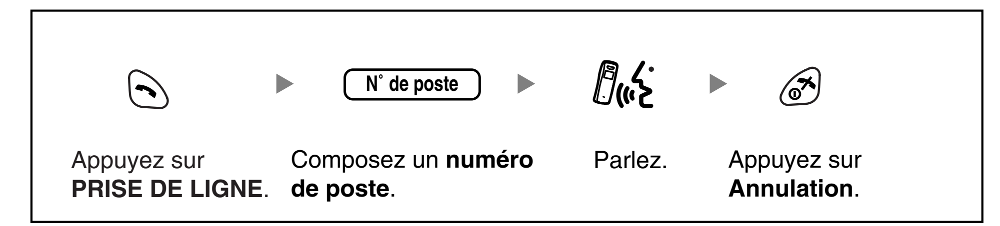
Sélection du langage écran





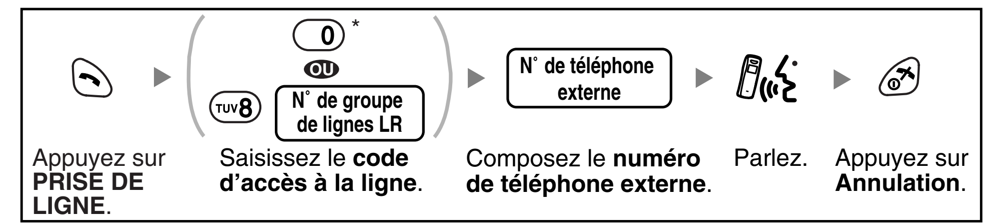
- Vous pouvez sélectionner “**AUTO**” ou une des 16 langues:
  Deutsch, English, Español, FRANCAIS, Italiano, Dansk, Nederlands, Svenska, Suomi, ΕΛΛΗΝΙΚΑ, Magyar, Português, Polski, slovensky, čeština, Hrvatski
- Si vous choisissez “**AUTO**”, la langue configurée dans le PBX sera automatiquement sélectionnée.
- La langue affichée sur le DECT et sur le système PBX peut être sélectionnée; la même langue devrait être sélectionnée pour les deux. Reportez-vous au manuel de l’utilisateur du PBX pour de plus amples détails.

Appeler un autre poste

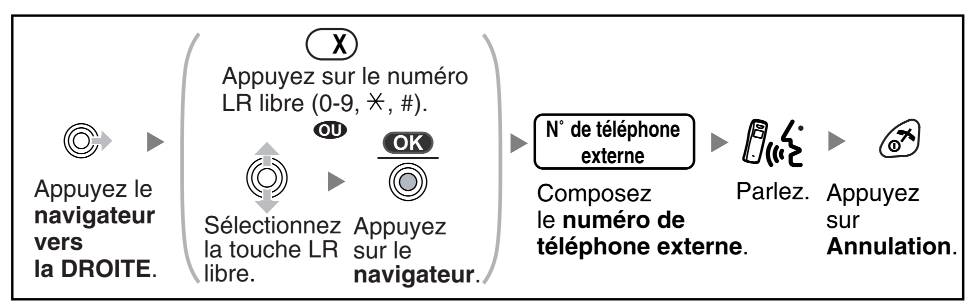


Appeler un correspondant externe

Utilisation des codes d'accès à la ligne



Utilisation des touches LR programmables





- * Le numéro d'accès de ligne (par défaut) dépend du pays/de la zone. Consultez votre installateur pour de plus amples détails.
- Vous pouvez vérifier si un numéro sera composé correctement avant d'appeler (**pré-numérotation**) en saisissant le numéro et en appuyant sur [icône].
- Pour effacer un numéro entier en prénumérotation, maintenez appuyé [icône].
- Si " Y " clignote, approchez-vous de la borne radio et essayez à nouveau.
- Pour annuler la numérotation, appuyez sur [icône].

Numérotation par touche de raccourci

Vous pouvez effectuer un appel en appuyant simplement sur le numéro préprogrammé pour la touche de raccourci.



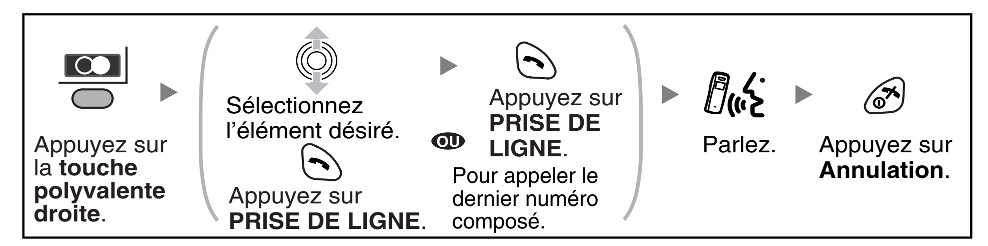


- Pour désigner un numéro de téléphone à une touche de raccourci, reportez-vous à la page 31.

Utilisation du Journal d'appels

Fonction	Icône	Description
Touche BIS		Vous pouvez faire un appel en utilisant les numéros que vous avez déjà composé préalablement.
Journal d'appels entrants		Vous pouvez faire un appel en utilisant les numéros d'appels que vous avez reçu.
Journal d'appels entrants Groupe	→GRP	Vous pouvez faire un appel en utilisant les numéros d'appels que les groupes de distribution d'appels entrants ont reçu.

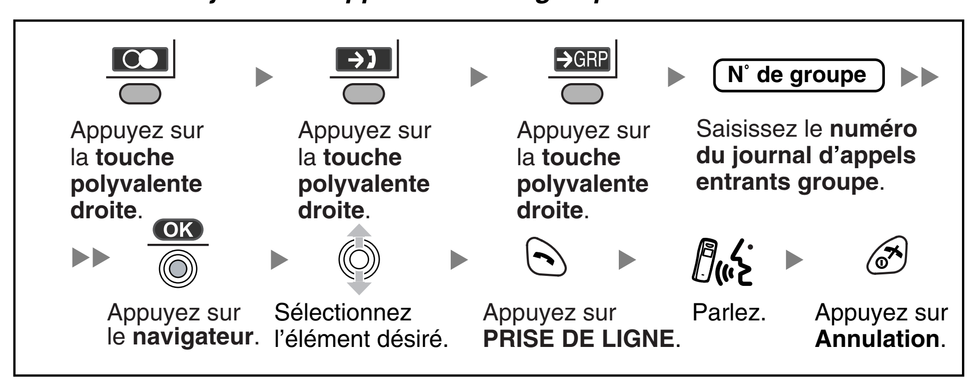
Utilisation de la touche BIS



◆ Utilisation du journal d'appels entrants



◆ Utilisation du journal d'appels entrants groupe



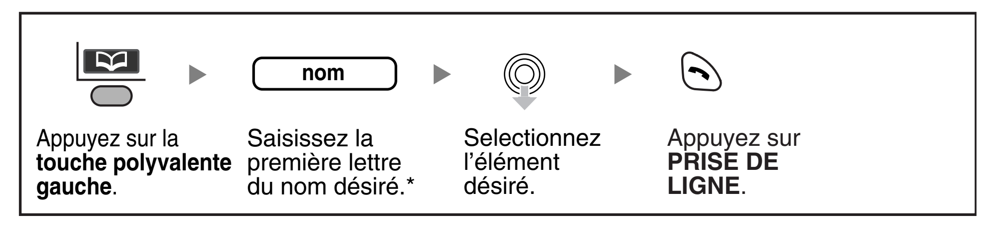


- Un numéro externe mémorisé avec un nom dans le répertoire du combiné sera affiché avec le numéro et le nom dans le journal d'appels.
- Lorsqu'un appel est fait par le biais du répertoire système PBX, le nom de l'appelé n'est pas enregistré dans le journal des appels sortants. Pour mettre dans le journal le nom et le numéro, copiez l'élément dans le répertoire du combiné avant de le composer. (Voir page 30.)

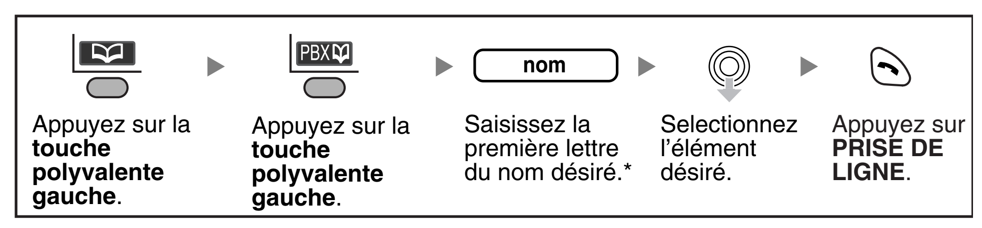
Utilisation du répertoire

Fonction	Icône	Description
Répertoire du combiné		Vous pouvez faire un appel en utilisant les noms des numéros mémorisés dans le répertoire du combiné. (Voir page 26.)
Répertoire système PBX	PBX	Vous pouvez faire un appel en utilisant les noms des numéros mémorisés dans le PBX.
Répertoire poste PBX	EXT	Vous pouvez faire un appel en utilisant les noms des numéros de poste mémorisés dans le PBX.

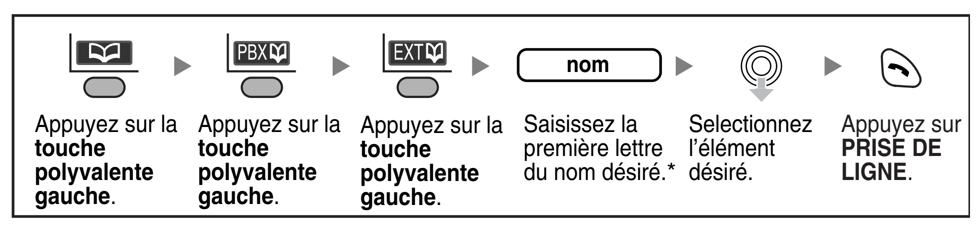
Utilisation du répertoire du combiné



Utilisation du répetoire système PBX

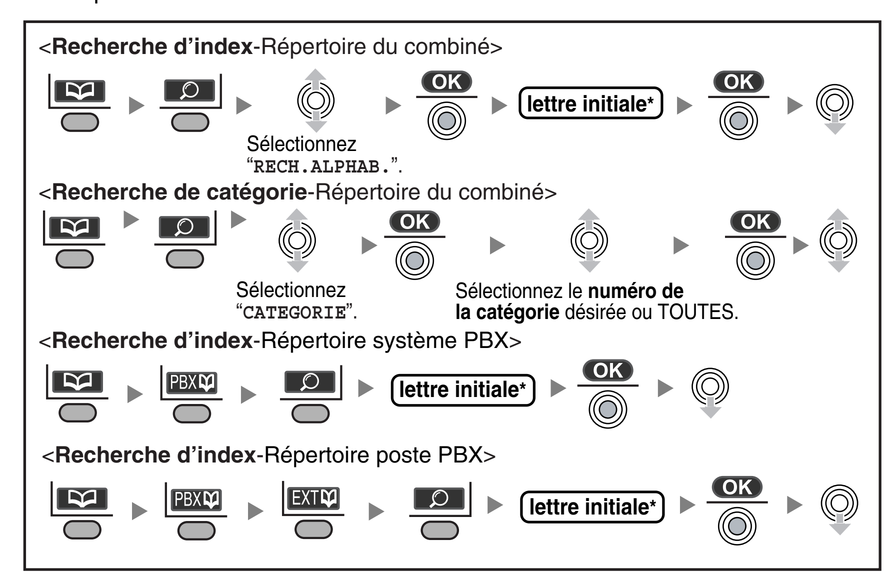


Utilisation du répetoire poste PBX



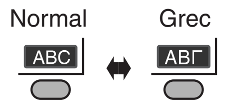


- * Appuyez sur la touche (0-9) correspondante à la lettre recherchée. Ensuite, pour sélectionner le caractère souhaité, appuyez à plusieurs reprises sur cette touche.
- Vous pouvez rechercher l'élément mémorisé sous:



* Pour saisir des caractères:

1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche programmable droite pour sélectionner le mode de saisie de caractères désiré.



2. Appuyez sur la touche (0-9) correspondante à la lettre recherchée. Ensuite, pour sélectionner le caractère souhaité, appuyez à plusieurs reprises sur cette touche.

Appels internes/Appels externes/Appels de groupe

Lors de la réception d’un appel

Appels internes/Appels externes/Appels de groupe

Pour répondre à un appel lorsque le DECT sonne

Appuyez sur **PRISE DE LIGNE**. ▶ Parlez. ▶ Appuyez sur **Annulation**.

Appels internes

Pour répondre à un appel lorsque le DECT sonne

INT

Appuyez sur **INTERNE**. ▶ Parlez. ▶ Appuyez sur **Annulation**.

Appels externes

Pour répondre à un appel sur une ligne spécifique

Appuyez sur le **navigateur vers la DROITE**. ▶

(Appuyez sur le numéro LR (0-9, ⁎, #). (Sélectionnez une ligne LR avec une icône clignotant rapidement.)

OU

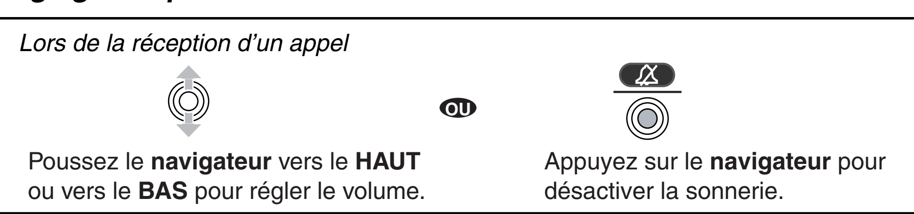
Sélectionnez la touche LR. (Sélectionnez une ligne LR avec une icône clignotant rapidement.) ▶ OK Appuyez sur le **navigateur**.)

▶ Parlez. ▶ Appuyez sur **Annulation**.



- Vous pouvez également répondre à un appel comme suit:
  - **REPONSE AUTO** (Voir page 42.)
  - **REPONSE TOUCHE** (Voir page 42.)
  - **REPONSE AUTO** (Voir page 42.)

Réglage temporaire du volume sonnerie



ID de l’appelant

Lorsqu’un appel externe contenant des informations d’ID de l’appelant est reçu, ces informations seront enregistrées dans le journal d’appels entrants.

<Mode veille>

301:Paul
NOUV. APPELS
3.JUL 10:08

De nouveaux appels ont été reçus.

<L’affichage de l’ID de l’appelant>

Date de réception — Heure de réception

02 JUL. 14:59
James Smith
0123456789
→GRP

N° de téléphone — Nom

Etat de l’appel

Anc:Non répond.
James Smith
0123456789
→GRP

Accès au groupe du journal d’appels entrants

Appuyez sur la **touche polyvalente droite**. (→GRP) ▶ Saisissez le **numéro de groupe** désiré. (N° de groupe) ▶ Appuyez sur le **navigateur**. (OK)

Rappel de l’appelant

Sélectionnez l’élément désiré. ▶ Appuyez sur **PRISE DE LIGNE**. ▶ Parlez. ▶ Appuyez sur **Annulation**.

Mémorisation des informations de l’appelant dans le répertoire du combiné

Sélectionnez l’élément désiré. ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Sélectionnez “SAUVEG. REPERT.”. ▶ Appuyez sur le **navigateur**. (OK) ▶ Saisissez un **nom**, un **numéro de téléphone** et sélectionnez le **numéro de catégorie** ou NON.* (nom / N° téléphone / N° catégorie) ▶ Appuyez sur le **navigateur**. (OK)

Suppression

Sélectionnez l’élément désiré. ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Sélectionnez “EFFACEMENT”. ▶ Appuyez sur le **navigateur**. (OK) ▶ Sélectionnez “OUI”. ▶ Appuyez sur le **navigateur**. (OK)



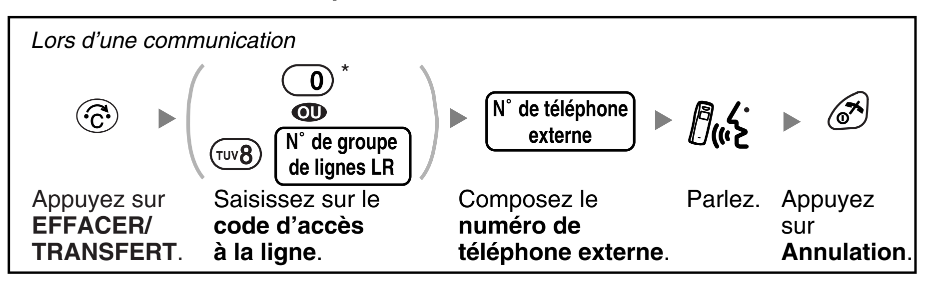
- * Appuyez sur OK pour confirmer chaque entrée. (Voir page 30.)
  (**nom** - 16 caractères max./**no. téléphone** - 32 chiffres max.)

Transférer un appel

Transfert vers un poste



Transfert vers un correspondant externe

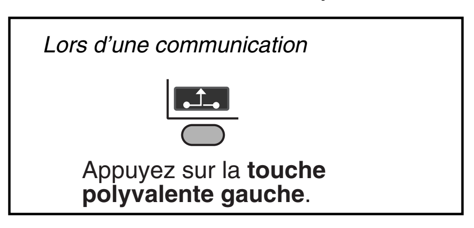




- * Le numéro d'accès de ligne (par défaut) dépend du pays/de la zone. Consultez votre installateur pour de plus amples détails.
- Pour retourner à l'appel avant que le destinataire ne réponde, appuyez sur (C).

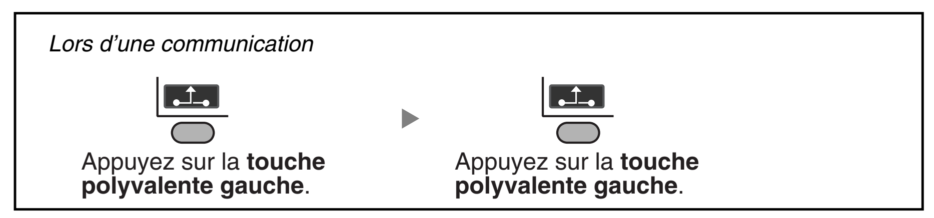
Mise en attente d'appels

Pour mettre en attente (Mise en attente normale)



◆ *Pour mettre en attente (Mise en attente exclusive d’appels)*

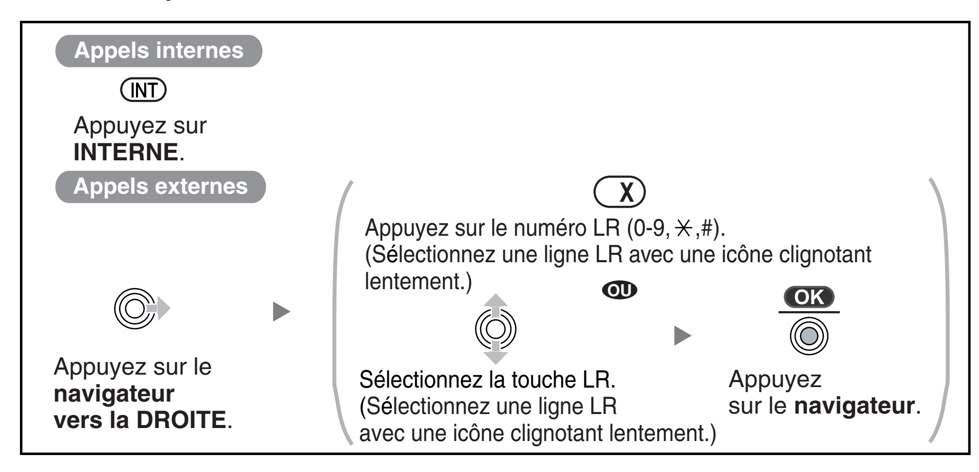
Vous pouvez mettre en attente exclusive un appel pour que d’autres personnes ne puissent intercepter l’appel.





- La méthode utilisée pour la mise en attente dépend du mode de Mise en attente (Mise en attente normale/Mise en attente exclusive d’appels). Consultez votre gestionnaire pour obtenir le mode actuel.
- Lorsque vous avez en attente plusieurs appels externes, vous devez désigner préalablement les touches LR (Simple LR/Groupe LR/Boucle LR/Groupe ICD).

◆ *Pour récupérer*



Conversations mains-libres

Vous pouvez parler alternativement avec votre correspondant en posant le combiné.

Lors d’une communication

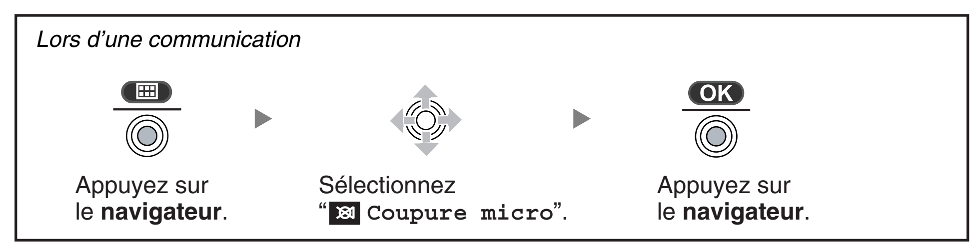


Appuyez sur **PRISE DE LIGNE** pour basculer entre les deux modes de conversation (récepteur/mains-libres).



- Si vous placez le DECT sur le chargeur lors d’une conversation, l’appel sera interrompu.

Activer/Désactiver le microphone



Répertoire du combiné

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 200 éléments avec des noms, des numéros de téléphone et des numéros de groupe sur le combiné. Tous les éléments du répertoire sont mémorisés par ordre alphabétique.

Identification des appels entrants

Vous pouvez classer les entrées du répertoire du combiné sous une des 9 catégories. Un appel d'une personne mémorisée dans une de ces catégories sera indiqué par le type de sonnerie et les LED attribués à cette catégorie.

Elément	Programmation
Train de sonnerie	15 types de sonneries (Voir page 40.)
Train de couleurs des LED	3 trains (Voir page 41.)

◆ Mémorisation d'un nouvel élément

Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Sélectionnez "REPERTOIRE". ▶ OK Appuyez sur le **navigateur**. ▶▶

Nom ▶▶ nom — Saisissez **nom** (16 caractères max.). ▶ OK Appuyez sur le **navigateur**. ▶▶

Numéro de téléphone ▶▶ N° de téléphone — Saisissez **numéro de téléphone*** (32 chiffres max.). ▶ OK Appuyez sur le **navigateur**. ▶▶

Catégorie Privé ▶▶ Sélectionnez le **numéro de la catégorie** désirée ou NON. ▶ OK Appuyez sur le **navigateur**. ▶ OK Appuyez sur le **navigateur**.



- Pour saisir des caractères, reportez-vous à la page 32.
- * Les chiffres valables vont de "0" au "9", "⋇", "#", PAUSE.
- * Bien que vous puissiez enregistrer jusqu'à 200 numéros dans le répertoire téléphonique, tout numéro de téléphone contenant plus de 24 chiffres sera compté en tant que deux numéros.
- * S'il ne reste qu'un seul emplacement libre dans la mémoire du répertoire téléphonique, vous ne pourrez pas enregistrer un numéro de plus de 24 chiffres.
- Si vous mémorisez des numéros de correspondants externes, vous devez mémoriser un code d'accès de ligne avec chaque numéro.

◆ *Edition*

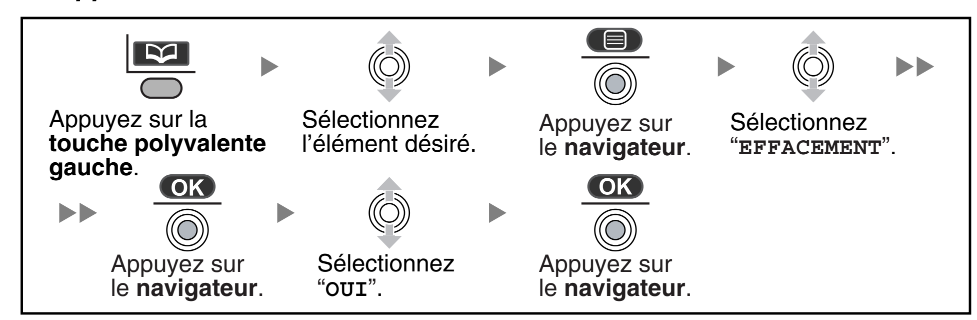
Appuyez sur la **touche polyvalente gauche**.	Sélectionnez l'élément désiré.	Appuyez sur le **navigateur**.	Sélectionnez "MODIFICATION".	Appuyez sur le **navigateur**.

Nom	nom — Editez le **nom** (16 caractères max.).	OK — Appuyez sur le **navigateur**.	
Numéro de téléphone	N° de téléphone — Editez le **numéro de téléphone*** (32 chiffres max.).	OK — Appuyez sur le **navigateur**.	
Catégorie Privé	Sélectionnez le **numéro de la catégorie** désirée ou NON.	OK — Appuyez sur le **navigateur**.	OK — Appuyez sur le **navigateur**.



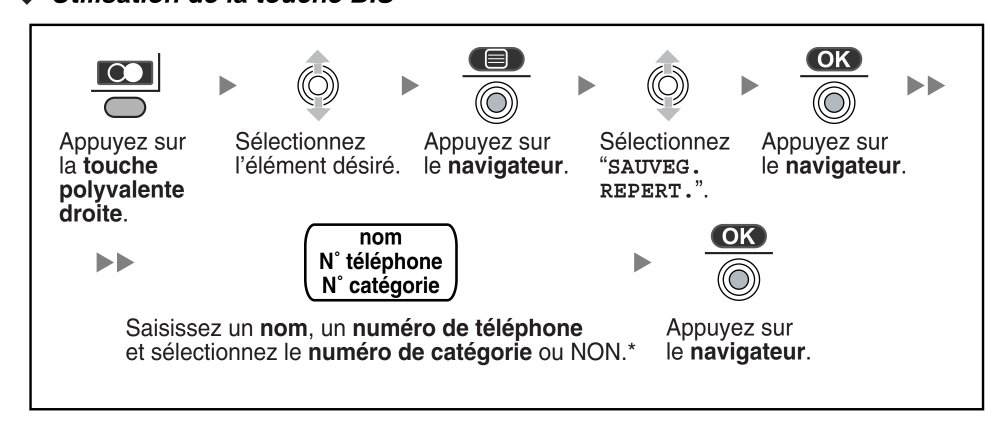
- Pour saisir des caractères, reportez-vous à la page 32.
- * Les chiffres valables vont de "0" au "9", "✳", "#", PAUSE.
- * Bien que vous puissiez enregistrer jusqu'à 200 numéros dans le répertoire téléphonique, tout numéro de téléphone contenant plus de 24 chiffres sera compté en tant que deux numéros.
- * S'il ne reste qu'un seul emplacement libre dans la mémoire du répertoire téléphonique, vous ne pourrez pas enregistrer un numéro de plus de 24 chiffres.
- Pour changer un caractère ou un chiffre, déplacez le navigateur pour le mettre en évidence et sur (C) pour le supprimer, puis saisissez le nouveau caractère ou chiffre.
- Pour effacer une ligne entière, maintenez appuyé (C) .
- Pour déplacer le curseur à gauche ou à droite, déplacez le navigateur ou , respectivement.

Suppression

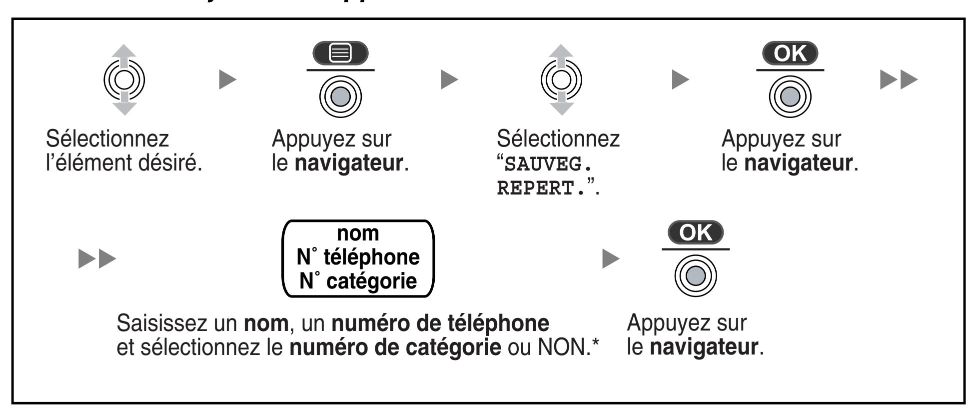


Mémoriser un élément dans le répertoire du combiné

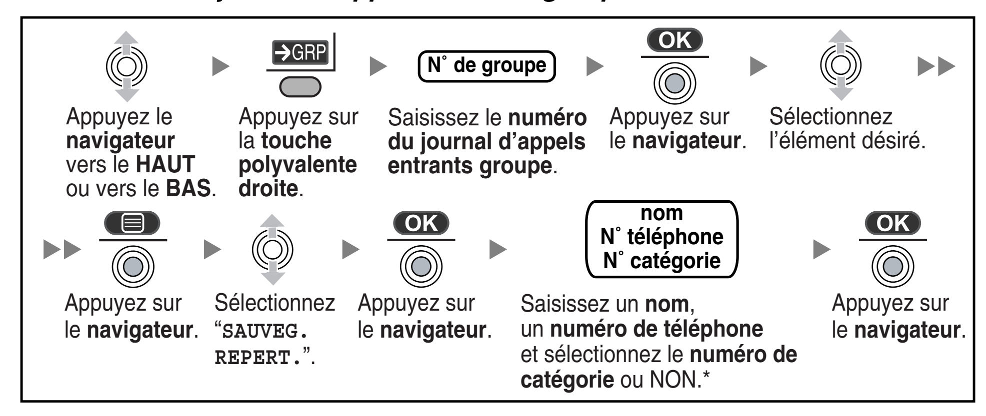
Utilisation de la touche BIS



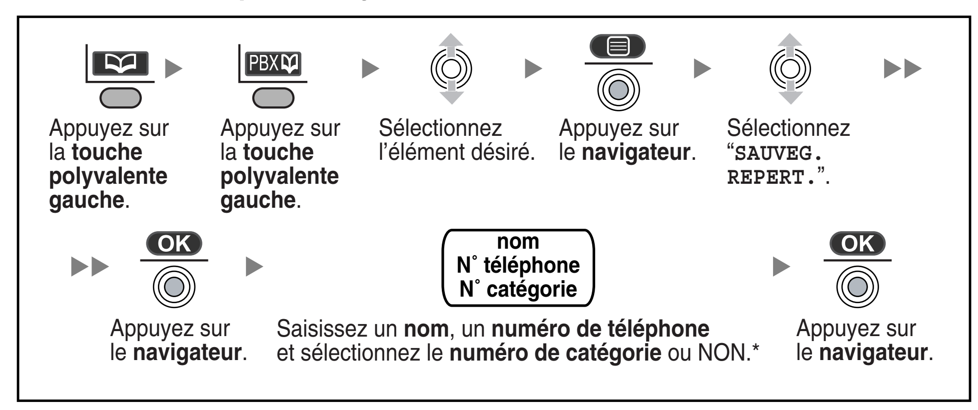
Utilisation du journal d'appels entrants



◆ Utilisation du journal d'appels entrants groupe



◆ Utilisation du répertoire système PBX

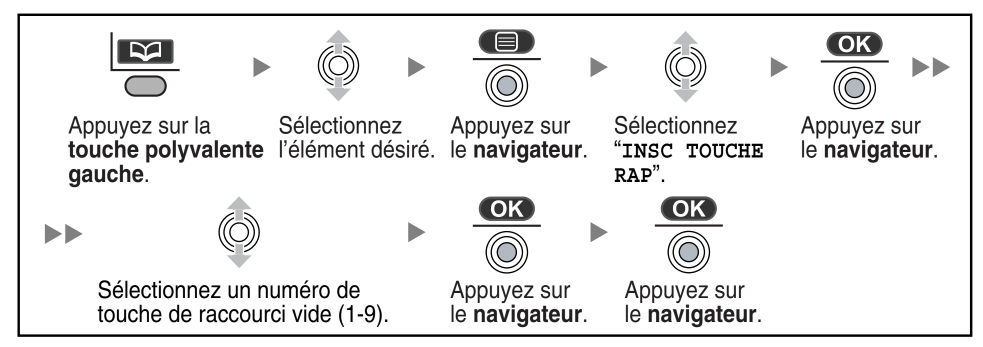




- * Appuyez sur OK pour confirmer chaque entrée.
  (**nom** - 16 caractères max./**no. téléphone** - 32 chiffres max.)
  – Bien que vous puissiez enregistrer jusqu'à 200 numéros dans le répertoire téléphonique, tout numéro de téléphone contenant plus de 24 chiffres sera compté en tant que deux numéros.
  – S'il ne reste qu'un seul emplacement libre dans la mémoire du répertoire téléphonique, vous ne pourrez pas enregistrer un numéro de plus de 24 chiffres.
- Lorsque vous mémorisez un numéro de téléphonique externe, le code d'accès à la ligne sera automatiquement mémorisé. Le code d'accès à la ligne doit être identique au paramètre "**ACCÈS LIGNES LR**" (**OPTION APPEL**).
  (Voir page 41.)

Numérotation par touche de raccourci

Les numéros de téléphone mémorisés dans le répertoire du combiné peuvent être désignés en tant que touches de raccourci.

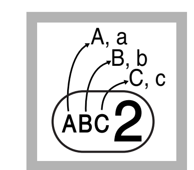




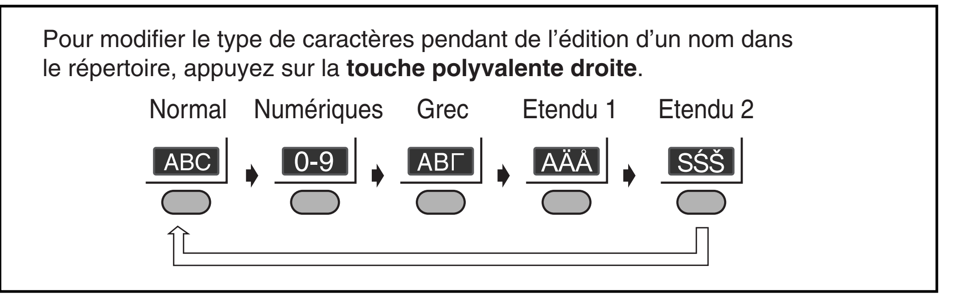
- "√" sera affiché à côté des numéros abrégés auxquels il a été attribué un élément du répertoire.

Saisie des caractères

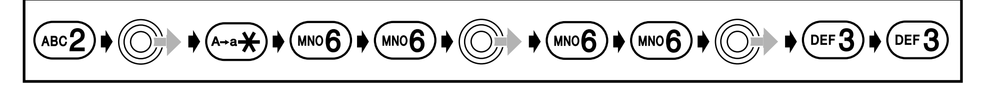
Vous pouvez saisir des caractères et des chiffres en utilisant les touches de numérotation.
Vous pouvez sélectionner un des 5 modes de caractères en appuyant sur la **touche polyvalente droite** lors de la saisie d'un nom. L'icône de fonction au-dessus de la touche polyvalente indique le mode de caractère actuel.
Voir le "Tableau des types de caractères" (page 33) pour tous les caractères disponibles.



Pour modifier le type de caractères pendant de l'édition d'un nom dans le répertoire, appuyez sur la **touche polyvalente droite**.



Exemple: Pour saisir "`Anne`" en mode normal.





- Pour saisir un caractère situé sur la même touche que le caractère précédent déplacez le curseur avec le navigateur et sélectionnez le caractère désiré.
- Si vous saisissez un caractère erroné, déplacez le navigateur pour le mettre en évidence et sur pour le supprimer, puis saisissez le caractère correct.
- Pour effacer une ligne entière, maintenez appuyé .
- Pour déplacer le curseur, déplacez le navigateur .

◆ Tableau des types de caractères

Touches	ABC (Alphabet)	0–9 (Numérique)	ΑΒΓ (Grec)	AÄÅ (Etendu 1)	SŚŠ (Etendu 2)
1	Espace # & ' ( ) ∗ , – . / 1	1	Espace # & ' ( ) ∗ , – . / 1		
2	A B C 2	2	Α Β Γ 2	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	A Á Ä Ą B C Ć Č 2
	a b c 2			a à á â ã ä å æ b c ç 2	a á ä Ą b c Ć Č 2
3	D E F 3	3	Δ Ε Ζ 3	D E È É Ê Ë Ẽ F 3	D Ď E É Ę Ě F 3
	d e f 3			d e è é ê ë ẽ f 3	d ď e é Ę ě f 3
4	G H I 4	4	Η Θ Ι 4	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4	G H I Í 4
	g h i 4			g ğ h i ì í î ï ĩ ı ĭ 4	g h i í 4
5	J K L 5	5	Κ Λ Μ 5	J K L 5	J K L Ł Ĺ Ľ 5
	j k l 5			j k l 5	j k l Ł Ĺ Ľ 5
6	M N O 6	6	Ν Ξ Ο 6	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6
	m n o 6			m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	m n Ń ň o ó ö ő 6
7	P Q R S 7	7	Π Ρ Σ 7	P Q R S Ş ß 7	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7
	p q r s 7			p q r s Ş ß 7	p q r Ŕ ř s Ś Š 7
8	T U V 8	8	Τ Υ Φ 8	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	T Ť U Ú Ü Ű ů V 8
	t u v 8			t u ù ú û ü ũ v 8	t ť u ú ü ű ů v 8
9	W X Y Z 9	9	Χ Ψ Ω Ÿ 9	W Ŵ X Y ŷ Z 9	W X Y Ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9
	w x y z 9			w Ŵ x y ŷ z 9	w x y ỳ ý z Ź Ż Ž 9
0	Espace 0	0	Espace 0		

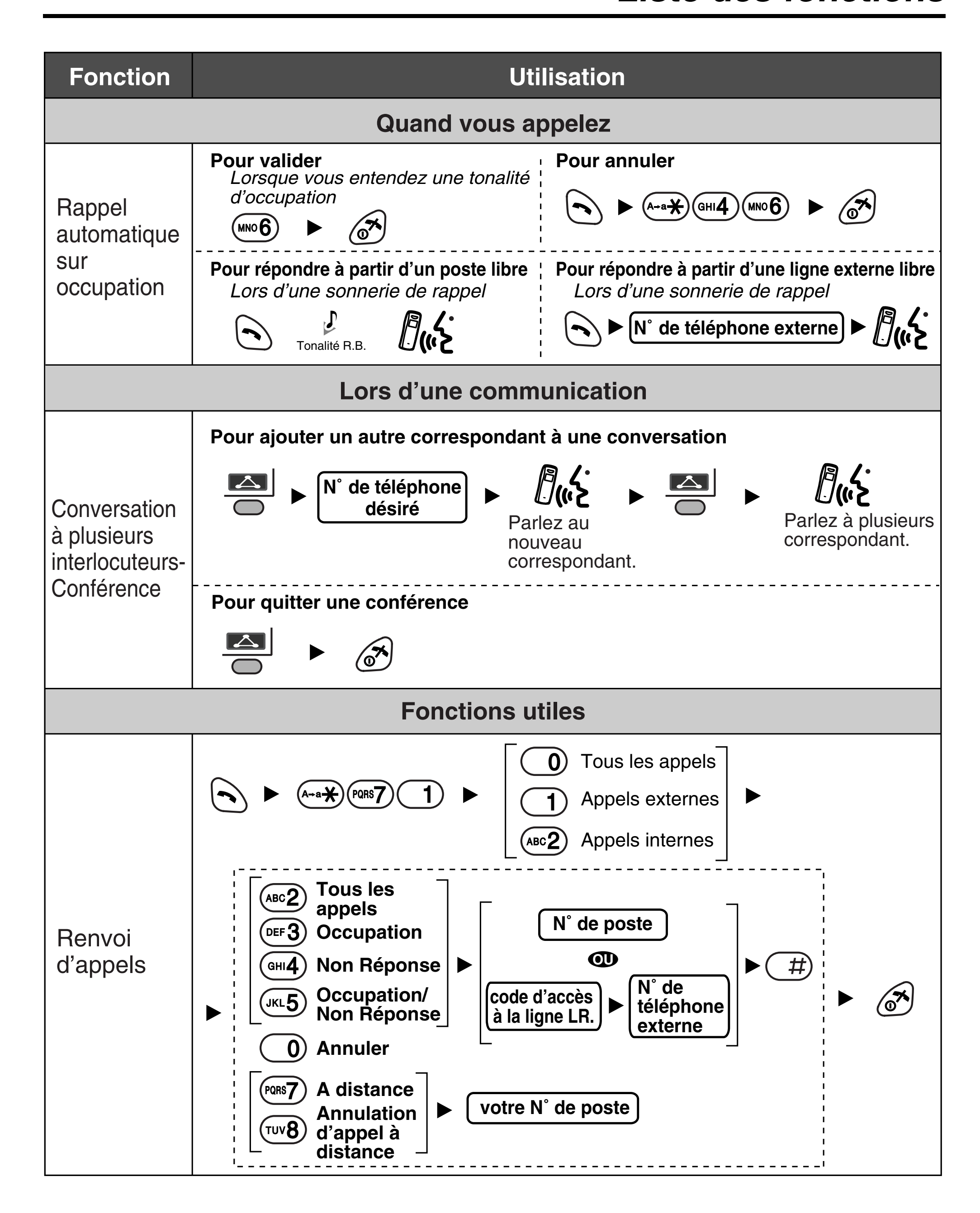
- Les lettres suivantes en grec, polonais, tchèque et slovaque ne sont pas disponibles:
  ą ć č ď ę ł Í ľ ń Ø ŕ ş ś š ť ŵ Ỳ Ŷ ź ż ž
  Alors, la même lettre que la majuscule (ou minuscule) sera affichée.
- Appuyez sur (∗) pour alterner entre minuscules et majuscules.

Liste des fonctions

Cette liste de fonctions ne s'applique que lorsque votre DECT est connecté à un système PBX de la série KX-TDA. Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel utilisateur du PBX de la série KX-TDA/KX-TD816/KX-TD1232 ou consultez votre installateur.

Tonalité R.B.: Tonalité de retour d'appel
PIN: Numéro d'identification personnel
Groupe ICD: Groupe de distribution d'appels entrants

Fonction	Utilisation
Quand vous appelez	
Numérotation "une-touche"	**Pour enregistrer** ▶ Sélectionnez " PROG-PBX". ▶ OK ▶ ▶ Choisir la touche programmable. ▶ OK ▶ ▶ ABC2 ▶ N° désiré ▶ OK **Pour numéroter** ▶ ▶ Sélectionnez la touche désigné comme touche de Numérotation à "une touche". ▶ OK ▶
Appel au décroché*1	**Pour enregistrer** ▶ A→a✱ PQRS7 GHI4 0 ABC2 ▶ N° de téléphone désiré ▶ # ▶ **Pour vaider/annuler** ▶ A→a✱ PQRS7 GHI4 0 ▶ [1 Valider / 0 Annuler] ▶ **Pour numéroter**
Appel poste accueil	▶ WXYZ9 ▶
Numérotation abrégée systéme	**Pour numéroter** ▶ A→a✱ A→a✱ ▶ N° abrégé du système (3 chiffres) ▶
Appel interphone	▶ A→a✱ DEF3 1 ▶ N° d'interphone (2 chiffres) ▶


Fonction
Utilisation
Quand vous appelez
Rappel automatique sur occupation
Pour valider
Lorsque vous entendez une tonalité d'occupation
MNO 6
Pour annuler
A→a ✱ GHI 4 MNO 6
Pour répondre à partir d'un poste libre
Lors d'une sonnerie de rappel
Tonalité R.B.
Pour répondre à partir d'une ligne externe libre
Lors d'une sonnerie de rappel
N° de téléphone externe
Lors d'une communication
Conversation à plusieurs interlocuteurs-Conférence
Pour ajouter un autre correspondant à une conversation
N° de téléphone désiré
Parlez au nouveau correspondant.
Parlez à plusieurs correspondant.
Pour quitter une conférence
Fonctions utiles
Renvoi d'appels
A→a ✱ PQRS 7 1
0 Tous les appels
1 Appels externes
ABC 2 Appels internes
ABC 2 Tous les appels
DEF 3 Occupation
GHI 4 Non Réponse
JKL 5 Occupation/ Non Réponse
0 Annuler
N° de poste
ou
code d'accès à la ligne LR.
N° de téléphone externe
#
PQRS 7 A distance
TUV 8 Annulation d'appel à distance
votre N° de poste

Fonction	Utilisation
Fonctions utiles	
Ne Pas Déranger	▶ A→a✱ PQRS7 1 ▶ [0 Tous les appels / 1 Appels externes / ABC2 Appels internes] ▶ [1 Valider / 0 Annuler] ▶
Interception d'appels	▶ **Ciblé** A→a✱ GHI4 1 ▶ **N° de poste** / **Groupe** A→a✱ GHI4 0 ▶ **N° de groupe (2 chiffres)** ▶
Envoi d'une tonalité d'appel en attente*2	*Lorsque vous entendez une tonalité d'occupation* 1 ▶ Attendez une réponse. ▶
Appel en attente (2nd Appel)	**Pour valider/annuler pour les appels internes** ▶ A→a✱ PQRS7 DEF3 1 ▶ [0 Aucun appel / 1 Valider] ▶
	Pour valider/annuler pour les appels externes ▶ A→a✱ PQRS7 DEF3 ABC2 ▶ [0 Aucune tonalité / 1 Tonalité] ▶
	Pour mettre en attente l'appel en cours et passer à l'autre appel *Lorsque vous entendez une tonalité d'appel en attente* ▶ [▶ OU INT ▶ OK] (Ignorez cette étape si les deux correspondants sont des postes.) ▶
Appel général	**Pour lancer un appel général** ▶ A→a✱ DEF3 DEF3 ▶ **N° d'appel général du groupe (2 chiffres)** ▶ Effectuez l'appel général. ▶ Attendez une réponse. ▶
	Pour répondre ▶ A→a✱ GHI4 DEF3 ▶

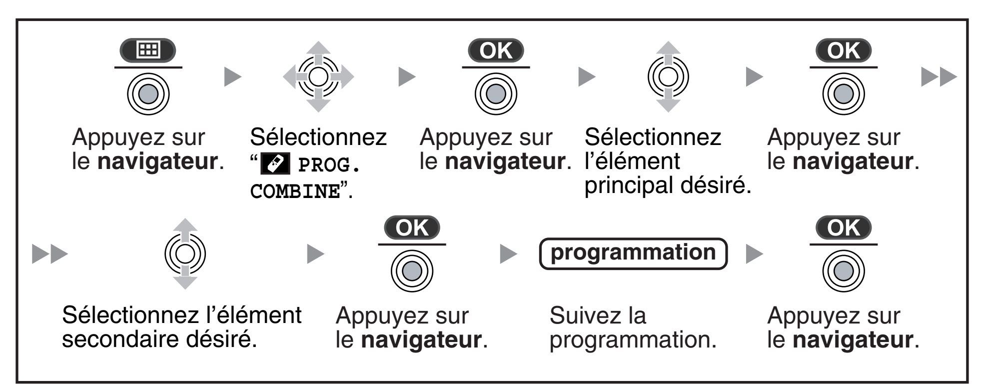
Fonction	Utilisation	
Fonctions utiles		
Message d'absence	**Pour valider** [décrocher] ▶ [✱] [7] [5] [0] ▶ [N° de message (1-9)] ▶ [Paramètre (si requis)] ▶ [#] ▶ [raccrocher] **Pour annuler** [décrocher] ▶ [✱] [7] [5] [0] [0] ▶ [raccrocher]	
Présent/ Absent	[décrocher] ▶ [[✱] [7] [3] [6] [1] Pour se déclarer Présent / [✱] [7] [3] [6] [0] Pour se déclarer Absent] ▶ [[N° de poste Groupe ICD] Spécifié / [✱] Tous] ▶ [raccrocher]	
Effacement de program-mation poste	[décrocher] ▶ [✱] [7] [9] [0] ▶ [raccrocher]	
Message en attente	Appelant	**Pour laisser une indication de message en attente** *Lorsque le poste appelé est occupé ou ne répond pas* [✉] OU [4] ▶ [raccrocher] **Pour annuler une indication de message en attente** [décrocher] ▶ [✱] [7] [0] [0] ▶ [N° de poste] ▶ [raccrocher]
	Poste appelé	**Pour rappeler l'émetteur du message** [décrocher] ▶ [✉] OU [✱] [7] [0] [2] ▶ [parler]
Verrouillage poste*3	**Pour verrouiller** [décrocher] ▶ [✱] [7] [7] [1] ▶ [raccrocher] **Pour déverrouiller** [décrocher] ▶ [✱] [7] [7] [0] ▶ [PIN de poste (10 chiffres max.)] ▶ [raccrocher]	



- *1 Lorsque appel au décroché est programmé par le biais de cette méthode, l'icône appel au décroché ne sera pas affiché. Cette icône n'est affiché que lorsque appel au décroché (**APPEL DIRECT**) est programmé par le biais de la méthode décrite à la page 41.
- *2 Vous ne pouvez pas envoyer une tonalité d'appel en attente lorsque:
  – le correspondant appelé n'a pas activé la fonction Appel en attente.
  – le correspondant appelé a activé la fonction Sécurité ligne de données.
- *3 Si un PIN de poste n'a pas été programmé pour le DECT, le poste ne peut pas être verrouillé.

 *Modification des paramètres d'origine*

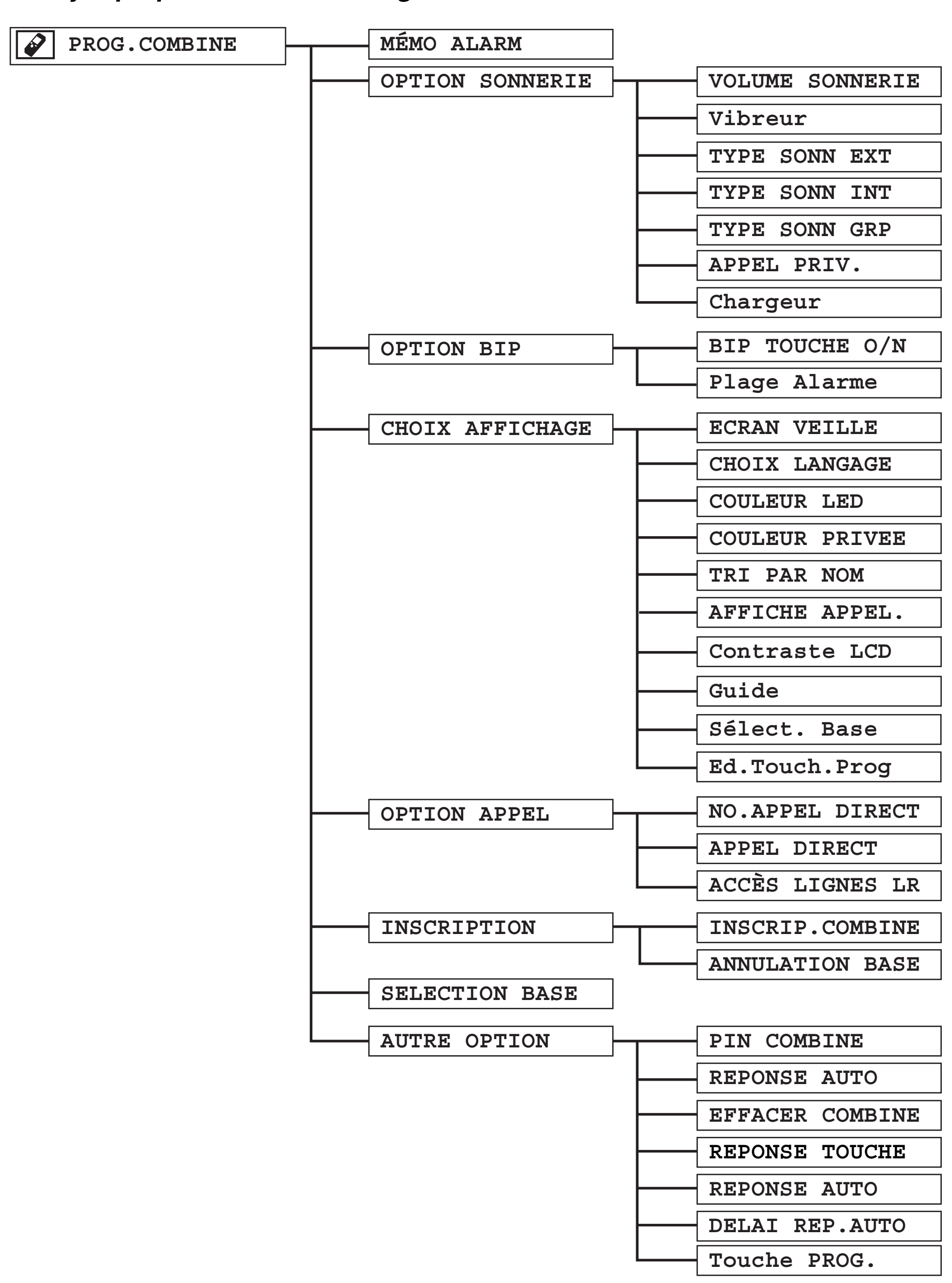
Vous pouvez personnaliser le combiné en modifiant les paramètres du menu "**PROG.COMBINE**" dans la liste des menus:





- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur .
- Pour annuler, appuyez sur .
- Le poste émettra un bip pour indiquer que les nouveaux paramètres ont été enregistrés.

◆ Synoptique du menu de Programmation du combine



Elément principal	Elément secondaire	Icône de l'écran	Programmation	Par défaut
MÉMO ALARM	Une alarme retentira à l'heure programmée. Vous pouvez également afficher un mémo. (Voir page 43.)		☐ N° d'alarme ☐ Mode Alarme (NON/UNE FOIS/ CHAQUE JOUR) ☐ Heure d'alarme ☐ Entrer Avis. ☐ 15 types de sonnerie	Non mémorisé
OPTION SONNERIE	VOLUME SONNERIE	Réglez le volume de la sonnerie.	☐ 6 niveaux/ Mode Réunion/ NON	Niveau 3
	Vibreur	Sélectionne si le DECT vibrera à la réception d'un appel.	☐ OUI/ Vib → Sonnerie/ NON	NON
	TYPE SONN EXT TYPE SONN INT TYPE SONN GRP	Sélectionnez le type de sonnerie pour chaque type d'appel. (Appel interne, Appel externe, Appel de groupe)	☐ 15 types de sonnerie	Sonnerie 1
	APPEL PRIV.	Sélectionnez le type de sonnerie pour chaque catégorie d'appel.	☐ Sélectionnez une catégorie. ☐ 15 types de sonnerie	
	Chargeur	Sélectionnez si un DECT en chargement doit sonner ou non.	☐ Rég. Sonnerie/ Arrêt Son.	Rég. Sonnerie
OPTION BIP	BIP TOUCHE O/N	Désactivez les tonalités des touches ou sélectionnez le type de tonalité de touche.	☐ OUI/NON	OUI
	Plage Alarme	Sélectionne l'émission d'une tonalité d'avertissement lorsque vous allez sortir de la couverture radio.	☐ OUI/NON	OUI
CHOIX AFFICHAGE	ECRAN VEILLE	Sélectionnez l'écran du mode Attente.	☐ 4 types d'écran (NO.DE BASE/ NO COMBINE/ NOM COMBINÉ/ BASE&COMB. NO.)/ NON	BASE&COMB. NO.
	CHOIX LANGAGE	Sélectionnez la langue à l'écran.	☐ Auto/16 langues	Auto
	COULEUR LED	Sélectionnez la couleur de la LED pour chaque type d'appel. (Appel interne, Appel externe, Appel de groupe)	☐ Type d'appel (SONN EXT/ SONN INT/ SONN GROUPE) ☐ Couleur (VERT/ ROUGE/ORANGE)	SONN INT-VERT, SONN EXT-ROUGE, SONN GROUPE-ORANGE

Elément principal	Elément secondaire	Icône de l'écran	Programmation	Par défaut
CHOIX AFFICHAGE	COULEUR PRIVEE	Sélectionnez la couleur de la LED pour chaque atégorie d'appel. Le paramètre "COULEUR PRIVEE" est prioritaire sur le paramètre "COULEUR LED".	□ Sélectionnez une catégorie. □ Couleur (VERT/ ROUGE/ORANGE)	VERT
	TRI PAR NOM	Modifiez le nom de catégorie.	□ Sélectionnez une catégorie.	Catégorie 1-9
	AFFICHE APPEL.	Sélectionne quelles informations de l'appelant seront affichées lorsqu'un appel est reçu. Les informations mémorisées dans le répertoire du combiné ou les informations mémorisées dans l'autocommutateur peuvent être affichées.	□ REPERT.DECT Param.PBX	Param.PBX
	Contraste LCD	Ajustez le contraste de l'écran.	□ 6 niveaux	Niveau 4
	Guide	Sélectionnez si l'affichage de guide sera affiché ou non en mode attente.	□ OUI/NON	OUI
	Sélect. Base	Vous permet de sélectionner une base (Système PBX) activer "Ed.Touch.Prog". Lorsqu'un combiné n'est enregistré que sur une seule base (Système PBX), ce menu ne sera pas affiché.	□ N° de base	
	Ed.Touch.Prog	Vous permet d'éditer les noms des touches polyvalentes. (12 caractères maximum)	□ Choisir la touche programmable.+ Editez le nom.	Non mémorisé
OPTION APPEL	NO.APPEL DIRECT	Mémorisez un numéro de téléphone en appuyant sur la PRISE DE LIGNE.	□ Saisissez le N° de téléphone.	Non mémorisé
	APPEL DIRECT	Si OUI, vous pouvez appeler le numéro mémorisé dans "NO.APPEL DIRECT" en appuyant sur PRISE DE LIGNE. Vous ne pouvez pas faire d'appels vers d'autres numéros de téléphone.	□ OUI/NON	NON
	ACCÈS LIGNES LR	Compoze le code d'accès au réseau (code d'accès de ligne) correspondant à la programmation de votre PBX. Jusqu'à trois codes d'accès à la ligne peuvent être enregistrés.	□ Sélectionnez un numéro.+ Compoze le code.	NO.1 0 NO.2 8XX* NO.3 NON MEM.

Elément principal	Elément secondaire	Icône de l'écran	Programmation	Par défaut
`INSCRIPTION`	`INSCRIP.COMBINE`	Enregistrez le combiné dans une unité de base.	☐N° de base ☐PIN de base [Numéro d'identification personnel]	Non mémorisé
	`ANNULATION BASE`	Annuler l'enregistrement d'un combiné.	☐PIN COMBINE (Par défaut: 0000) ☐N° de base	Non mémorisé
`SELECTION BASE`		Sélectionnez une unité de base.	☐AUTO/N° de base	AUTO
`AUTRE OPTION`	`PIN COMBINE`	Modifiez le PIN du combiné.	☐Saisissez le PIN précédent. + nouveau PIN + confirmer nouveau PIN.	0000
	`REPONSE AUTO`	Si OUI, vous permet de répondre à un appel en décrochant le combiné du chargeur.	☐OUI/NON	OUI
	`EFFACER COMBINE`	Récupérer les paramètres par défaut du combiné à l'exception (de l'enregistrement).	☐aisissez PIN COMBINE. + Sélectionnez "OUI".	
	`REPONSE TOUCHE`	Si OUI, vous permet de répondre à un appel en appuyant sur une touche quelconque.	☐OUI/NON	NON
	`REPONSE AUTO`	Sélectionne le type d'appels auxquels répondre par REPONSE AUTO.	☐2 types d'appel (INTERNE SEUL/ INT/EXT)/NON	NON
	`DELAI REP.AUTO`	Sélectionnez le nombre de secondes avant la réponse automatique lorsque Réponse automatique est activée.	☐5-20 sec.	6 sec.
	`Touche PROG.`	Vous permet d'attribuer une fonction à une touche programmable et de l'utiliser comme touche de raccourci.	☐Voir page 44.	Param. PBX



- * XX est identique au numéro de ligne LR de groupe et 8XX représente un code de 3 chiffres commençant par "8" en utilisant un groupe LR.

◆ Programmation de l'alarme (rappel de RDV)

Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Sélectionnez "PROG. COMBINE". ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Sélectionnez "MÉMO ALARM". ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶▶

▶▶ Sélectionnez le numéro d'alarme (1-3). ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Sélectionnez le mode d'alarme (NON/UNE FOIS/ CHAQUE JOUR). ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶▶

Lorsque "UNE FOIS/CHAQUE JOUR" est séléctionne

▶▶ DATE/HEURE* — UNE FOIS: Saisissez la date et l'heure. CHAQUE JOUR: Saisissez l'heure. ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶ mémo — Entrer mémo. ▶▶

▶▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Sélectionnez le type de sonnerie. (1-15). ▶ Appuyez sur le **navigateur**. ▶ Appuyez sur le **navigateur**.

Quand "NON" est sélectionné

▶▶ Appuyez sur le **navigateur**.

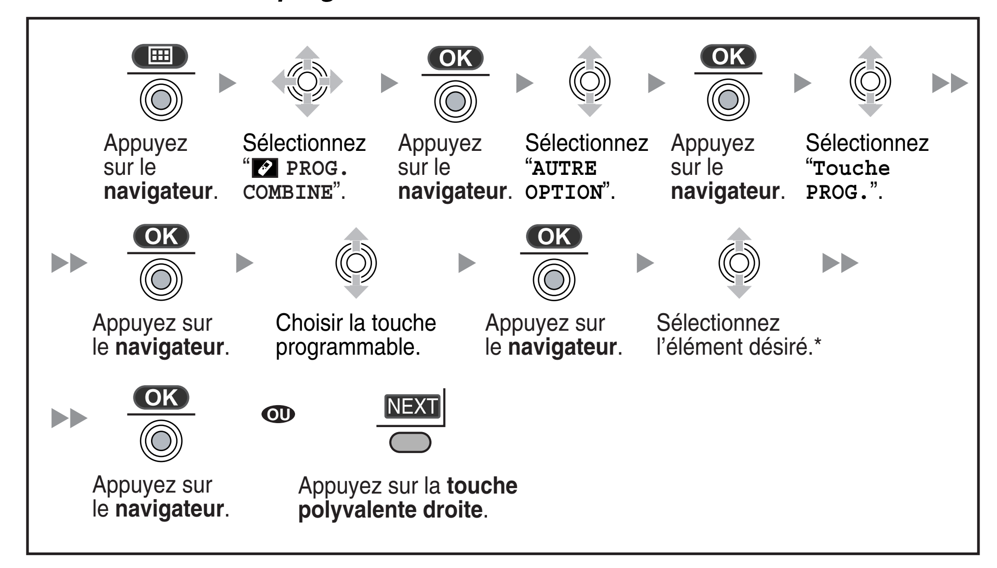
Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur **Annulation**.



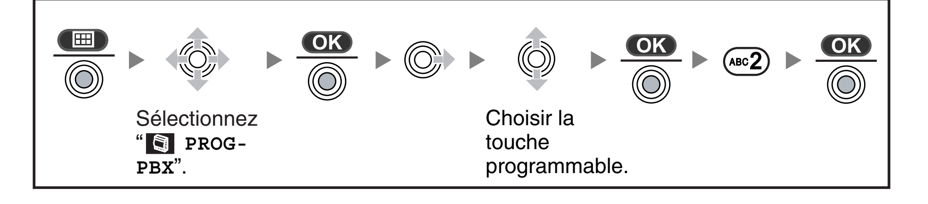
- * Vous pouvez choisir entre le format 12 heures (AM/PM) ou le format 24 heures en appuyant sur 12/24.
- Pour effacer l'alarme mémo affichée, appuyez sur X et sélectionnez "OUI".
- Lors d'une communication, l'alarme ne retentira pas jusqu'à la fin de l'appel.

◆ Edition de touche programmable





- * Les éléments de la page 45 peuvent être attribuées et visualisées via l'écran.
- Pour attribuer un élément différent que "**Param.PBX**" à une touche programmable ayant déjà été utilisée, configurez d'abord la touche à "**NON MEM.**".



Elément principal	Eléments secondaires		
Param.PBX			
MENU	ID APPELANT		
	OPTION SONNERIE	VOLUME SONNERIE Vibreur TYPE SONN EXT TYPE SONN INT TYPE SONN GRP APPEL PRIV. Chargeur	
	REPERTOIRE		
	PROG.COMBINE	MÉMO ALARM	
		OPTION SONNERIE	VOLUME SONNERIE Vibreur TYPE SONN EXT TYPE SONN INT TYPE SONN GRP APPEL PRIV. Chargeur
		OPTION BIP	BIP TOUCHE O/N Plage Alarme
		CHOIX AFFICHAGE	ECRAN VEILLE CHOIX LANGAGE COULEUR LED COULEUR PRIVEE TRI PAR NOM AFFICHE APPEL. Contraste LCD Guide Sélect. Base Ed.Touch.Prog
		OPTION APPEL	NO.APPEL DIRECT APPEL DIRECT ACCÈS LIGNES LR
		INSCRIPTION	
		SELECTION BASE	
		AUTRE OPTION	PIN COMBINE REPONSE AUTO EFFACER COMBINE REPONSE TOUCHE REPONSE AUTO DELAI REP.AUTO Touche PROG.
	PROG-PBX		
	TALKIE-WALKIE		
NUMERO	REPERTOIRE COMB NUM.ABRG.SYS. NUM.ABRG.PST		
Journal	BIS MEM.APP.ENTR MEM.APP.EntGR		



• Pour accéder à des éléments secondaires, appuyez sur NEXT .

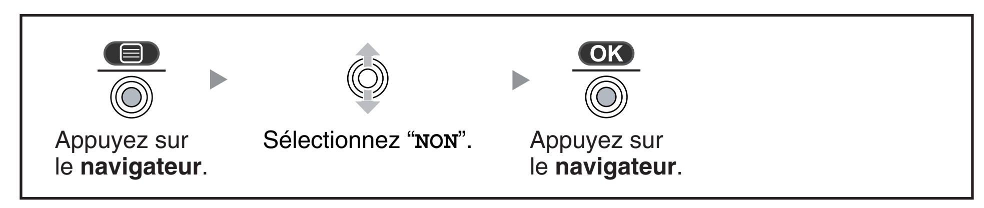
Talkie-Walkie

En utilisant le mode Talkie-Walkie, vous pouvez communiquer avec un autre combiné même si vous êtes hors de portée d'une borne radio. Seuls les DECT Panasonic prenant en charge le mode Talkie-Walkie peuvent être utilisés. Les combinés doivent être en mode Talkie-Walkie et avoir le même numéro de groupe Talkie-Walkie. En mode Talkie-Walkie, vous ne pouvez pas passer ou recevoir un appel via le PBX.

Activer le mode Talkie-Walkie



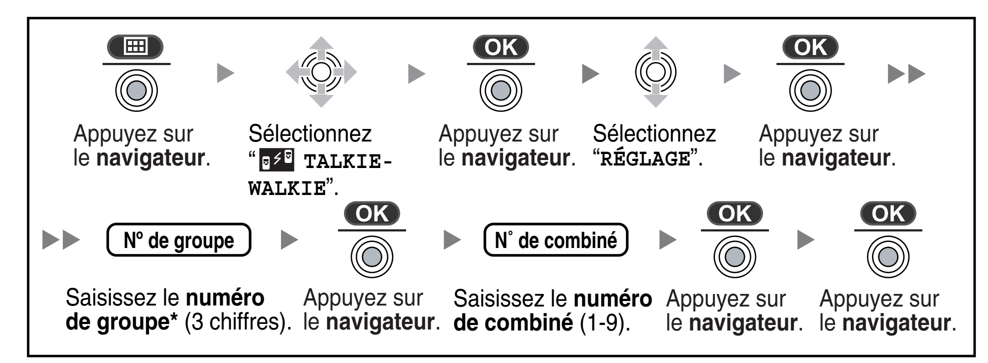
Désactiver le mode Talkie-Walkie





- Pour quitter le mode, appuyez sur .
- Lorsque le mode Talkie-Walkie est ACTIVE, le numéro du combiné est affiché à l'écran derrière "**TALKIE-WALKIE**".

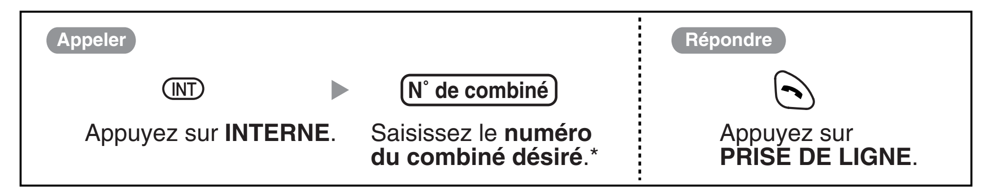
◆ Activer le mode Talkie-Walkie





- Pour quitter le mode, appuyez sur .
- * Toute combinaison à trois chiffres peut etre utililisée; notez votre propre code.
- Chaque combiné devrait avoir son propre numéro unique.

◆ Converser en mode Talkie-Walkie

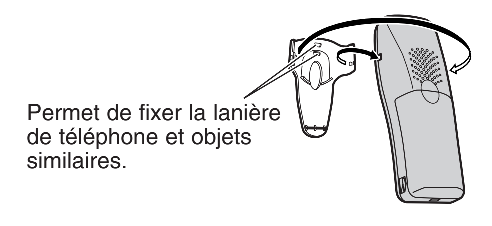




- Pour quitter le mode, appuyez sur .
- * L'appelant peut appuyer sur pour appeler tous les combinés au même mode Talkie-Walkie.

Utilisation du clip ceinture

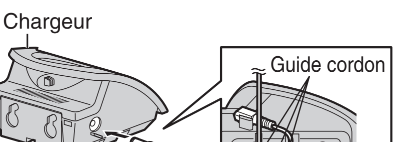
Vous pouvez accrocher le combiné à votre ceinture.



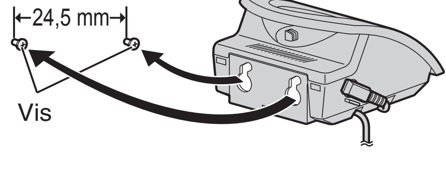


Montage mural

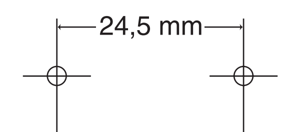
1 Connectez l'adaptateur secteur au chargeur.



2 Fixez les vis dans le mur en vous guidant avec le gabarit ci-dessous.



3 Montez le chargeur fermement sur les vis.





Dépannage

Probléme	Description et solution
Le DECT ne fonctionne pas.	• **La batterie est vide.** → Chargez complètement la batterie. (Voir “Chargement de la batterie” à la page 7.) • **Le DECT a été supprimé ou n’est pas enregistré.** → Consultez votre installateur. • **L’alimentation est éteinte.** → Allumez le combiné. (Voir “Allumer/éteindre” à la page 8.)
Le DECT ne sonne pas.	• **Le volume de la sonnerie est “NON”.** → Réglez le volume de la sonnerie. (Voir “Réglage du volume sonnerie” à la page 14.)
Vous ne pouvez effectuer/ recevoir des appels.	• **Le DECT est hors de portée ou la borne radio (BR) est occupée.** → Approchez-vous de la BR ou essayez plus tard. • **Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio est survenue.** → Essayez plus tard.
Vous n’arrivez pas à numéroter.	• **Le numéro que vous avez composé est interdit par le système PBX.** → Consultez votre installateur. • **Le mode de verrouillage des touches est activé.** → Appuyez sur le navigateur pendant 2 secondes pour désactiver ce mode. (Voir “Verrouillage des touches” à la page 15.) • **Le canal radio est occupé ou une erreur de communication radio est survenue.** → Essayez plus tard.
Il y a souvent des interférences.	→ Eloignez le DECT et la BR d’appareils électriques. → Approchez-vous de la BR.
“BR Occupé” est affiché.	• **La BR est occupée.** → Essayez plus tard.
“DECT Non Connect” est affiché.	• **Le DECT appelé est hors de portée ou le DECT est éteint.** → Essayez plus tard.
Le DECT s’arrête de fonctionner lors de son utilisation.	→ L’éteindre et le rallumer, essayez de nouveau. (Voir “Allumer/éteindre” à la page 8.) → Replacez la batterie et essayez de nouveau. (Voir “Installation de la batterie” à la page 7.)
Deux bips courts s’entendent lors d’une conversation.	• **Le signal radio est faible.** → Approchez-vous de la BR.

 Informations sur les batteries

Après que votre batterie Panasonic soit complètement chargée [à 25 °C]:

Utilisation	Autonomie
En utilisation (PRISE DE LIGNE)	Environ 17 h.
Sans utilisation (Veille)	Environ 270 h.

- La charge des batteries pourrait être réduite selon les conditions d'utilisation et la température ambiante.
- La batterie ne peut pas être surchargée.
- La batterie se décharge, même si l'appareil est éteint.
- Le DECT peut recevoir des appels lors du chargement.
- La consommation de la batterie augmente lorsque le DECT est utilisé hors de portée. Lorsque " Y " clignote, éteignez le DECT.
- **Nettoyer les contacts du combiné et du chargeur avec un chiffon doux et sec une fois par mois. Les nettoyer plus souvent si l'appareil est soumis à des graisses, de la poussière ou à un taux élevé d'humidité.** Sinon, la batterie pourrait ne pas se charger correctement.
- Lire "Avis important concernant l'utilisation et la charge correctes des batteries Ni-MH".

◆ Avertissement batterie faible

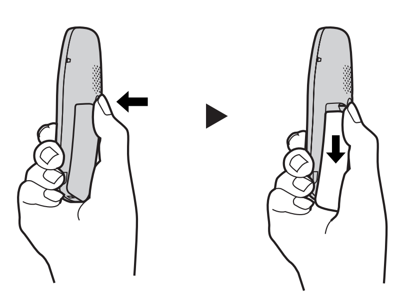
La batterie doit être remplacée lorsque " ▭ " clignote ou quand l'alarme retentit toutes les minutes lors d'une communication.*

* Si l'avertissement de batterie faible survient lors d'une communication, vous pourrez encore converser pendant une minute puis, l'appel sera automatiquement interrompu.

◆ Remplacement de la batterie

Lorsque " ▭ " clignote après quelques appels, même si la batterie avait été totalement chargée, vous devrez remplacer la batterie par une nouvelle.

1) Éteignez l'appareil affin d'éviter des pertes de mémoire.
2) Appuyez fermement sur l'encoche du couvercle et glissez-le comme indiqué par la flèche.



3) Ouvrez le couvercle et remplacez la batterie.
4) Fermez le couvercle et chargez ensuite le combiné pendant environ 5 heures 30.

Veuillez remplacer avec une batterie PANASONIC.
• Veuillez commander la référence N4HHGMB00007 ou HHR-P103.

Si vous remplacez la batterie avant que le voyant de puissance apparaisse, l’indication de puissance des batteries peut ne pas s’afficher correctement. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le DECT avec la nouvelle batterie installée. Lorsque l’avertissement batterie faible est affiché, chargez la batterie pendant environ 5 heures 30. Alors, l’indication de puissance des batteries affiché sera correcte.

◆ *Précaution*

Lire attentivement les instructions suivantes afin d’éviter tout risque d’incendie ou de blessures.

1) Utiliser uniquement les batteries indiquées.
2) Ne pas utiliser de batteries non rechargeables.
3) Ne jamais jeter la batterie dans un feu car elle risquerait d’exploser. Les batteries doivent être jetées conformément aux réglementations locales.
4) Ne jamais ouvrir ou détériorer les batteries. L’électrolyte qui pourrait s’en dégager est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou sur la peau. L’électrolyte peut s’avérer toxique en cas d’ingestion.
5) Manipuler soigneusement les batteries afin de ne pas les court-circuiter avec des objets conducteurs comme des bagues, des bracelets et des clés. Les batteries et/ou l’élément conducteur pourraient chauffer et provoquer des brûlures.
6) Charger les batteries fournies ou celles conçues pour une utilisation avec cet appareil conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.

◆ *Avis important concernant l’utilisation et la charge correctes des batteries Ni-MH*

Les batteries, étant donné leur conception, souffrent d’usure et de vieillissement. La durée de vie d’une batterie dépend également d’un entretien correct. La charge et la décharge sont les facteurs les plus importants et il convient de prendre note des points suivants pour préserver autant que possible la durée de vie des batteries.
Les batteries Ni-MH ont un “effet mémoire.” Si des batteries chargées à fond sont utilisées plusieurs fois pendant 15 minutes uniquement dans le combiné puis qu’elles sont rechargées, leur capacité sera réduite à 15 minutes à cause de cet effet mémoire. Il convient dès lors de les décharger complètement, notamment en les utilisant dans le combiné jusqu’à ce que “ ” se mette à clignoter à l’écran. Les recharger ensuite comme décrit dans le manuel. Lorsque l’effet de mémoire s’est produit, il est possible de retrouver la capacité presque intégrale des batteries Ni-MH en les chargeant et en les déchargeant plusieurs fois de suite.

Les batteries Ni-MH peuvent également se décharger d’elles-mêmes, en fonction de la température ambiante. La décharge automatique est plus faible à des températures inférieures à 0 °C elle est plus forte en cas d’humidité et de températures élevées. Une longue conservation épuise également les batteries. Une batterie Ni-MH épuisée ne doit

pas être mise au rebut avec les déchets ordinaires. Ces batteries contiennent de l'hydrure de métal fort toxique et doivent dès lors être recyclées.

ATTENTION

IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACEE PAR UN TYPE INCORRECT. ELIMINEZ LES BATTERIES USAGEES SELON LES INSTRUCTIONS.

Instructions de sécurité

Suivez avec beaucoup d'attention les instructions de sécurité indiquées ci-dessous.

Sécurité

Pour réduire les risques d'incendie ou de blessure corporelle, lisez ces instructions et respectez-les.

1) Utilisez uniquement l'adaptateur AC, la batterie et le chargeur indiqués dans ce manuel.
2) Alimentation: L'adaptateur secteur ne peut être connecté qu'à une source de courant du type indiqué sur l'adaptateur secteur. Le cordon secteur est utilisé en tant que dispositif principal de déconnexion; assurez-vous que la prise de courant soit installée près de l'unité et qu'elle est facilement accessible.
3) Périodes de non-utilisation: Lorsque vous n'utilisez pas le DECT, éteignez-le. S'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, le chargeur doit être débranché de la prise de courant.
4) Ne placez jamais d'objets métalliques, tels que des bagues ou des pièces de monnaie sur le chargeur. Ils pourraient chauffer et vous bruler lorsque vous les touchez.
5) Cet appareil ne doit être utilisé ni à proximité d'un appareil de soins médicaux d'urgence ou intensifs, ni par des personnes portant un appareil de stimulation cardiaque (pacemaker).

Installation

Environnement

1) Eau et humidité: N'utilisez pas le DECT ou le chargeur près de l'eau — par exemple des baignoires, éviers, etc. Evitez également les caves humides.
2) Chaleur: Le DECT et le chargeur doivent être éloignés de sources de chaleur, telles que radiateurs, fours, etc. Ne les placez pas non-plus dans des endroits où la température est de moins de 5 °C ou plus de 40 °C.
3) L'appareil a été conçu pour être installé et utilisé sous des conditions de température ambiante et d'humidité relative.

Emplacement

1) Empilement: Ne placez pas d'objets lourds sur le DECT ou le chargeur.

2) Matériaux étrangers: Ne laissez pas tomber d'objets sur le DECT ou le chargeur et faites attention de ne pas y verser de liquides. Ne soumettez pas le DECT ou le chargeur à des fumées denses, de la poussière, des vibrations mécaniques o des chocs.
3) Surface: Placez le chargeur sur une surface plane. Si vous placez le chargeur sur le mur, installez-le droit.

◆ *Pour obtenir les meilleures performances*

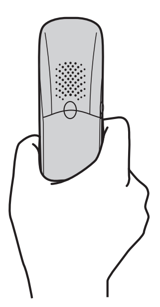
Portée

1) La portée dépend de la topographie de votre bureau, des conditions atmosphériques et d'utilisation, puisque les signaux transmis entre la borne radio (BR) et le DECT par des ondes radio.
2) Normalement, vous obtiendrez une meilleure portée à l'extérieur qu'à l'intérieur. S'il y a des obstacles tels que des murs, vous pourriez avoir des interférences lors de vos appels. Des étagères métalliques ou des murs en béton armé limiteront particulièrement la portée.
3) Selon la structure de l'immeuble, le DECT pourrait ne pas fonctionner lorsqu'il est trop éloigné de la borne radio.

Bruit

Des bruits ou interférences occasionnels pourraient provenir des rayons électromagnétiques émis par des réfrigérateurs, fours à micro-ondes, télécopieurs, télévisions, radios ou ordinateurs. Si vous avez des interférences lors de vos appels, éloignez le DECT de tels appareils électriques.

Nous vous recommandons de tenir le DECT par l'extrémité inférieure comme illustré ci-dessous, pour assurer une meilleure qualité d'appel.



AVERTISSEMENT:
DEBRANCHEZ CETTE UNITE DE LA PRISE DE COURANT AC SI ELLE EMET DE LA FUMEE, DES ODEURS ANORMALES OU DES BRUITS INHABITUELS. DE TELLES CONDITIONS PEUVENT PROVOQUER DES INCENDIES OU DES DECHARGES ELECTRIQUES. CONFIRMEZ QUE L'UNITE NE FUME PLUS ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AUTORISE DE PANASONIC.
POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE COURT-CIRCUIT, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. NE DEMONTEZ PAS CETTE UNITE AFIN D'EVITER DES DECHARGES ELECTRIQUES. FAITES REPARER

L’UNITE PAR UN CENTRE TECHNIQUE AGREE S’IL DOIT ETRE DEPANNE. L’ECOUTEUR DU COMBINE EST MAGNETISE ET PEUT RETENIR DE PETITS OBJETS METALLIQUES.

REMARQUE IMPORTANTE:

Ce téléphone sans fils pourrait ne pas fonctionner lors de coupures du secteur. Veuillez vous assurer qu’un téléphone séparé, qui ne dépend pas du secteur pour son alimentation, est disponible lors d’urgences.

Lorsqu’une défaillance se présente qui donnerait accès aux composants internes, déconnectez immédiatement l’adaptateur AC et renvoyez cette unité chez le revendeur ou au centre de service.

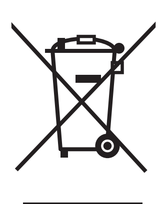
- Cet appareil a été conçu pour aider les malvoyants à retrouver les touches de numérotation.

◆ *Spécifications RF (Radio Fréquences)*

Elément	Description
Méthode d’accès radio	Opérateurs multiples TDMA-TDD
Bande de fréquences	1880 MHz - 1900 MHz
Nombre d’opérateurs	10
Espacement opérateurs	1728 kHz
Taux de bits	1152 kbps
Multiplexage d’opérateurs	TDMA, 24 connecteurs (T×12, R×12) par séquence
Longueur de frame	10 ms
Modulation	GFSK
Encodage vocal	32 kbps ADPCM (CCITT G.721)
Sortie de transmission	Max. 250 mW

- Les spécifications peuvent être sujettes à modifications.
- Les illustrations utilisées dans le présent manuel peuvent différer légèrement de l’appareil réel.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.
En éliminant correctement ce produit, vous contriburez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.
Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.
Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

CE 1321

Cet équipement est un poste DECT fonctionnant dans la bande de fréquences de 1880 MHz à 1900 MHz.
L'utilisation de cet équipement est généralement autorisé dans tous les pays de la CE.

Nous, Panasonic Communications Company (U.K.) Ltd., déclarons que le présent équipement est conforme aux principales exigences d'origine et aux autres dispositions correspondantes de la Directive 1999/5/CE.
Pour obtenir une copie de la déclaration de conformité d'origine de nos produits concernant les équipements RTT, veuillez vous connecter sur notre site web:
http://www.doc.panasonic.de

Contact:
Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Panasonic Communications Company (U.K.) Ltd.
Pencarn Way, Duffryn, Newport, South Wales, NP10 8YE, United Kingdom

PSQX3998ZA KK0306TT0